75 років
Служби Народові

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
— Тел. з Ню Йорку: —
BArcly 7-4125
УНСоюзу: BArcly 7-5337

РІК LXXV. Ч. 136. TWO SECTIONS (SECTION 1) ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СУБОТА, 20-го ЛИПНЯ (JULY) 1968 No. 136. VOL. LXXV.

УКРАЇНЦІ В ЗСА В ОЧІКУВАННІ ВІДВІДИН ВЕРХОВНОГО АРХИЄПИСКОПА КИР ЙОСИФА

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ УНС ВІДБУВАЄ НАРАДИ, СХВАЛИВ ПРИВІТАННЯ ДЛЯ ВЕРХОВНОГО АРХИЄПИСКОПА КАРДИНАЛА ЙОСИФА

Джерзі Сити. — В п'ятницю, 19-го липня, як це число „Свободи" приготовлялося до друку на пресі, зібрався тут у приміщеннях своєї Головної Канцелярії Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу, та схвалив надруковане нижче привітання для Первоієрарха Помісної Української Католицької Церкви, її Верховного Архиєпископа Кардинала Йосифа, з нагоди його відвідин у З'єднаних Стейтах Америки. В нарадах, що їх відкрив і якими проводить головний предсідник Йосип Лисогір, крім нього беруть участь: заступники головного предсідника інж. Степан Куропась, пані Марія Душник, Богдан Зорич, що є рівночасно директором Канадійської Канцелярії УНС, та Володимир Сохан, що керує Рекордовим Відділом; головний секретар і керівник Організаційного Відділу д-р Я. Падох та головний касир дир. Петро Пуцило, як також ред. А. Драган. На дальшому порядку нарад є, як звичайно, звіти всіх екзекутивних урядовців і редактора, дебати над звітами, нові справи та ухвали для добра організації і громади.

ПРИВІТАННЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ ДЛЯ ПЕРВОІЄРАРХА ПОМІСНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ ВЕРХОВНОГО АРХИЄПИСКОПА КАРДИНАЛА КИР ЙОСИФА СЛІПОГО

Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу, першої і сьогодні найстаршої та найбільшої української суспільно-громадської установи у Новому Світі, яка за півроку відзначатиме своє 75-річчя, зібраний на своїх звичайних нарадах цього дня 19-го липня 1968-го року, однодушно схвалює:

Тому, що на довгождані відвідини до З'єднаних Стейтів Америки, після таких відвідин в Канаді, — під час яких Головний Уряд УНС у повному складі мав честь вітати Їх Блаженство на спеціяльному засіданні в готелі Роял Йорк, — приїжджає Первоієрарх Української Помісної Католицької Церкви, її патріярхорівний Верховний Архиєпископ Блаженніший Кардинал Кир Йосиф Сліпий, якому вже з цього титулу прислуговують найвищі почесті, любов і пошана, і

Тому, що цей Первоієрарх Української Помісної Католицької Церкви в найтрагічнішу годину української історії зумів протиставитись могутній безбожницькій і рабовласницькій імперії, яка найжорстокішими народовбивчими практиками намагається змести з лиця землі український нарід та його вікові надбання, і

Тому, що цей наш Первоієрарх своєю героїчною поставою, своїми довголітніми терпіннями за Церкву і нарід та їхні святі права та своєю послідовністю і видержливістю в змаганні до найвищих ідеалів дав світлий приклад та став новим одушевленням для всіх волелюбних людей і народів світу, прославивши цим свій нарід і свою Церкву, та наблизив їх до того дня, в якому вони зможуть зайняти належне їм місце в колі вольних народів, як і

Тому, що цей наш Первоієрарх продовжує в нових обставинах ці свої змагання,

Отже тому ми, Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу в імені 88,000 його членів у ЗСА і Канаді та разом з усіми нашими католицькими Владиками, нашими церковними, з нашими суспільно-громадськими, науковими, виховними, молодечими, жіночими, економічними та всіми іншими нашими установами і організаціями щиросердечно вітаємо Їх Блаженство на вільній землі Вашингтона та запевняємо йому повну нашу підтримку. Ми зокрема висловлюємо надію, що ці відвідини причиняться до остаточного здійснення його і наших задушевних прагнень, до організаційного завершення Помісної Української Католицької Церкви створенням її патріярхату.

ВІТАЙ НАМ НАШ АРХИЄРЕЮ!

В Джерзі Сити, Н. Дж.,
19-го липня 1968 року

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

— КОРОТКІ ВІСТІ —

ПРЕЗИДЕНТ ДЖАНСОН НАПОЛЯГОВ, щоб Конґрес затвердив в непоменшоному вигляді новий закон про допомогу закордонові у висоті 2,300.000,000 дол. Президент уважає, що допомога у тій висоті „абсолютно необхідна" задля безпеки Америки та світового миру. Але існує поважна група законодатців, які щороку критикують допомогу закордонові збоку ЗСА. Первісну передбачену суму зредукувала була вже Комісія для закордонних справ на 600 мільйонів дол. Остаточно скреслено 400 мільйонів дол.

ПЕРЕД СУДОМ В НЮ ЙОРКУ ПЕРЕБУВАЮТЬ 4 редактори каліфорнійського журналу „Рампартс", що їх арештовано і перевезено з Сан Фрасіско до Ню Йорку в червні ц. р., у зв'язку з обгорткою названого журналу з грудня 1967 р., де показувано 4 вгору піднесені руки з палаючими рекрутськими картками. Видавці й редактори того журналу твердять, що американські власті хочуть „знищити" той журнал внаслідку його опозиційного характеру супроти політики Джансона і супроти нього самого.

НОВИЙ ФРАНЦУЗЬКИЙ ПРЕМ'ЄР МОРІС КУВ ДЕ МЮРВІЛЬ ЗАЯВИВ у своєму першому експозе в парляменті, що треба буде півтори року різних спеціяльних господарсько-економічних заходів, щоб направити шкоди, заподіяні французькій економіці в травневих страйках й авантурах. Мюрвіль повторив погрозу де Голля, що уряд здавлюватиме всіма засобами всі нові спроби знову закологити правопорядок.

КАРДИНАЛ

(Уривок з поеми)

РИМ

...Над Вічним Містом сонце й голуби,
А небо — усміх Вічної Мадонни...
Петра святого стоголосі дзвони
Звіщають новий день надії і журби,
І смутку й радости, спочинку й боротьби —
Життя земного неземні закони.

На римських вулицях — тисячоликий хор
Народів, націй і племен незнаних...
Пливуть річками всеземні прочани
На гойну площу, де Петрів Собор.
Везуть калік, ведуть сліпих — прозріти,
Сліпий веде сліпця. Тут зрячі і незрячі,
Стрункі й горбаті, ревні і ледачі,
І квітами на площі — діти...

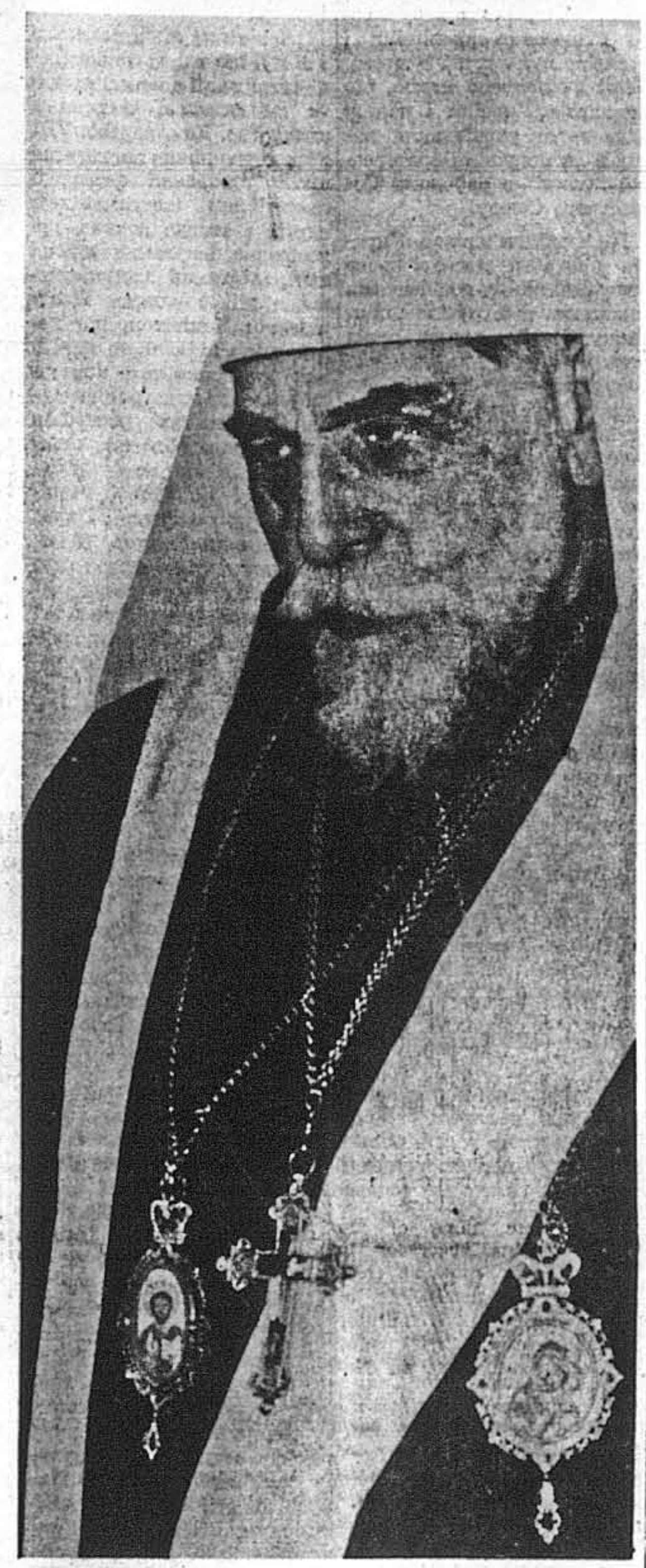
І раптом — тиша, наче залп!
Вікно... Балкон... У білому — Людина,
Яку Господь отут обрав за сина,
Щоб вивести народи із проваль,
Щоб Колізей навіки був музеєм,
А не продовженням сибірських магістраль!

Благословляє води і народи
Отець Отців...
Упали на коліна
І білі й чорні... Падають країни,
Віддаючи Всевишньому поклін,
Що підійма народи із колін...
В ту мить уся земля упала на коліна!

Благословляючи, чи знав,
Кого на площі він благословляв
Між ріками народу в ту хвилину?..
У тиші, що гула мов амонал, —
В сибірському плащі, на тверді римських плит,
Мов сизий голуб, наш стояв Митрополит —
Стояв його майбутній Кардинал!..

...Із далеких сибірських пустель
Ти приніс із собою хреста,
Для якого ні меж, ані стель;
Ти молитву приніс, що її шепотіли уста
І спиняли сибірські сніги,
І змовкали в ту мить вороги;
І любов ти приніс, що плекаєм у серці своїм,
Із якою народній возводимо дім;
Ти нам Слово приніс,
Що колись в Назареті засяло... —
Будь же славний навіки-віків,
Всіх Знедолених Кардинале!

Леонід Полтава



ПРИВІТ

Блаженнішому Верховному Архиєпископові Кардиналові

ЙОСИФОВІ

з нагоди Його приїзду до З'єднаних Стейтів Америки

Ваша Еміненціє!

Блаженніший Архиєрею!

Український Конґресовий Комітет Америки враз з усіма своїми складовими частинами, Центральними Організаціями, Установами і Відділами, висловлює щиру радість і глибоку пошану з приводу приїзду Вашого Блаженства на терен З'єднаних Стейтів Америки.

Свідомі великої відповідальности нас усіх перед землею наших батьків, як і перед сестрами і братами, які живуть, працюють і борються на поневоленій большевицькою Москвою Україні — Ваші відвідини скріплять в нас віру, додадуть нам сили і наснаги продовжувати і поглиблювати працю для добра нашої спільноти в Америці, як і в Україні.

Українська Громадо!

Наші найщиріші почування для Найдостойнішого Гостя задокументуймо масовими участями в усіх церемоніях привітань Верховного Архиєпископа Кардинала ЙОСИФА, як і зорганізованою участю в Архиєрейських Соборних Божественних Літургіях і Молебнях.

Докажім нашу Відданість Первоієрархові Української Католицької Церкви, Верховному Архиєпископові Кардиналові ЙОСИФОВІ, що є символом нашої релігійно - національної єдности.

Дня 17 липня 1968 року
Ню Йорк, Н.Й.

УКРАЇНСЬКИЙ
КОНҐРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ

ЦІЄЇ СУБОТИ І НЕДІЛІ ВІДБУДУТЬСЯ ВЕЛИКІ ТОРЖЕСТВА ЗУСТРІЧІ І ПРИВІТАННЯ ВЕРХОВНОГО АРХИЄПИСКОПА У ФІЛЯДЕЛЬФІЇ

Філядельфія. — Ця столиця Української Католицької Метрополії в З'єднаних Стейтах Америки вже цієї суботи і неділі, 20 і 21-го липня, зустрічатиме й вітатиме вперше на американській землі Первоієрарха Помісної Католицької церкви, її патріярхорівного Верховного Архиєпископа Кардинала Йосифа Сліпого. Всі приготування до зустрічі та до зв'язаних з цими відвідинами врочистостей були під особистим проводом Митрополита Амврозія Сенишина та велись при тісній і повній співпраці всіх місцевих українських церковних і суспільно-громадських установ. На суботу і неділю запляновано така програма:

ПРИВІТАННЯ НА ЛЕТОВИЩІ. Блаженніший Верховний Архиєпископ Кардинал Йосиф прибуде до Філядельфії з Монтреалю, Канада літаком летунської лінії ІСТЕРН, лет (флайт) ч. 509, в год. 2.27 по полудні, в суботу, 20 липня 1968 року. Згідно з домовленням Управи летовища (Філядельфія Інтернешенел Ер Порт) вірні нашої Церкви зможуть привітати Його Блаженство, зібравшись на обсерваційному чердаку (обсервейшен дек) летовища. Прохається членів молодечих, ветеранських та всіх інших організацій прибути в одностроях, національних строях та з прапорами. Порядок втримуватимуть члени Порядкової Служби, вказівок яких прохається дотримуватись.

ВРОЧИСТИЙ ПРИВІТАЛЬНИЙ БЕНКЕТ. Врочистий привітальний бенкет у пошану Його Блаженства відбудеться в готелі „Шератон" (1723 Кеннеді Булевард), в суботу, 20 липня ц. р., в год. 7-ій вечора. Квитки на бенкет можна замовляти в оо. Парохів у Філядельфійській Архиспархії, у Філядельфійському Відділі УККА і в канцелярії катедрального Храму — 816 Н. Френклин вул., Тел.: WA 2-2222 до 17 липня ц. р.

Місця на бенкеті можна займати, де кому вигідно.

АРХИЄРЕЙСЬКА БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ. Стадіон СПЕКТРУМ (Петісон і II-та вулиці, біля Брод вул.), в неділю, 21 липня ц.р. буде відкритий вже від год. 9.30 ранку. Зарезервовані будуть місця для священиків, церковно-релігійних організацій, молоді й преси, які зголосяться в час. Зогляду на те, що стадіон служитиме як церква, прохається поводитися достойно. Не дозволені ніякі транспаренти ані написи.

ЗУСТРІЧ З МОЛОДДЮ. Відразу після Божественної Літургії, в неділю, 21 липня ц. р. на стадіоні СПЕКТРУМ, відбудеться зустріч Його Блаженства з зорганізованою українською молоддю. На цю зустріч можуть залишитися всі, хто буде присутній на Св. Літургії. Просимо притримуватися вказівок Порядкової Служби. Молодечі організації, які бажають брати організо-

(Закінчення на стор. 3-ій)

Президент запевняє Південний В'єтнам, що ЗСА не залишать його

Гонолюлю, Гаваї. — Президент Джансон стрінувся в четвер 18 липня ц. р. в Гонолюлю на Гаваях з президентом Південного В'єтнаму Нгуєном Ваном Тієм та запевнив його, що З'єднані Стейти не відмовляться від свого зобов'язання помагати Південному В'єтнамові проти кожної аґресії, і не поступляться перед будь-яким облудним маневром. Коментатори вбачають у тій заяві заперечення поголосок, ширених особливо в Південному В'єтнамі, що Америка готова відмовитись від дальшого воювання в Південному В'єтнамі за ціну будь - яких поступок збоку комуністів у Паризькій конференції та на базі коаліційного уряду з участю комуністів. Президент Нґуєн Ван Тієн заявив перед своїм відлетом з Сайґону, що Південний В'єтнам не погоджується на правління наспілку з комуністами. Наради обох президентів в Гонолюлю засекречені, але вони напевне стосуються двох найголовніших справ: Паризької конференції й бази, на якій ЗСА й Південний В'єтнам погодились би замиритись з комуністами та дозброєння побільшеної південно - американської армії новітніми родами зброї. Тим часом в Парижі північно-в'єтнамські делеґати поширили 17-сторінкову заяву про своє становище до В'єтнамської війни й програму замирення. Вона дещо — у словесній стилізації — злагіднена у порівнянні з попередніми плятформами, бо про те не говориться вже, що заведення ладу в Південному В'єтнамі мусить прийти „згідно з програмою" Фронту Національного Визволення, тільки „в дусі" того Фронту. Потверджується, що В'єтконґ за наказом з Ганою припинив від двох тижнів бомбардування ракетами й мінометами Сайґону, — це ніби „жест примирення" з уваги на Паризьку конференцію.

Конґрес скреслив великі суми з закордонної допомоги та бюджету оборони

Вашингтон. — Палата репрезентантів прийняла в четвер 18 липня ц.р. закон про нову допомогу закордонові на суму 1,990.000.000 дол., скресливши 371 мільйон з цифри, яку поручила була Комісія для закордонних справ. Це кругло на один більйон долярів менше, ані ж домагався на допомогу закордонові президент Джансон. В голосуванні 228 конґресменів висловилися „за" таку остаточну зредуковану суму в порівнянні з 184-ма, що голосували „проти". Водночас конґресова Бюджетова комісія скреслила 4,800.-000.000 дол. з первісного, Урядом зголошеного, проєкту бюджету на збройні сили країни. Все ж, названа Комісія призначила 72 більйони долярів на цілі оборони. Найбільша скреслена сума стосується продукції контроверсійного військового джету Ф-111.

Москва злагіднила свій тон супроти Праги — чехи відкидають закиди

Прага. — Провід чеської компартії відповів широкою заявою - листом на листа учасників цьоготижневої конференції у Варшаві, цебто СССР, Польщі, Східньої Німеччини, Болгарії й Мадярщини, відкидаючи точка за точкою закиди, зроблені в тому листі на адресу демократичних реформ в ЧСР. Провід чеської компартії признає, що в ході „коректури помилок" попередніх керівників партії стараються впливати на партійні рішення і хід подій екстермісти з обох сторін — „доґматисти" й „контрреволюційні елементи", але — мовляв — партія цілком цього свідома і до цього часу не сталося нічого, що оправдувало б закид „контрреволюційного" характеру реформ. Президія чеської компартії рішила якнайшвидше — може ще вкінці цього тижня — скликати повний партійний Центральний Комітет: хоч у тому ЦК є багато сталіністів, проте ґенеральний секретар партії Александер Дубчек рішив зажадати вотум довір'я від ЦК, а коли він його не дістане, то скличе партійний конґрес. Дубчек не відмовився теж від зустрічі з лідерами інших комуністичних партій, але відмовився припиняти проводжені реформи, особливо боронив корисність свободи друкованого й говореного слова. Югославський президент Тіто відкликав в останній хвилині свою подорож до Праги, мабуть, на просьбу Дубчека, який не захотів дразнити Москви такою очевидною антимосковською демонстрацією солідарности „ревізіоністів". Однак югославська компартія проголосила резолюцію з повною і беззастережною підтримкою чеської компартії.

Айзенгавер підтримує кандидатуру Ніксона

Вашингтон. — Кол. президент Д. Д. Айзенгавер заявив кільком журналістам, що їх допущено до його кімнати в шпиталі, де він приходить до здоров'я після своєї останньої вже 5-ої з черги — серцевої атаки, що він підтримує і гаряче поручає кандидатуру Ричарда Ніксона. Він прославляв Ніксона, як людину з великим досвідом, інтеліґенцією і рішучістю та цілком здатну спростати тим складним проблемам, з якими має діло американський президент. Цією своєю заявою Айзенгавер відступив від свого давнішого принципу, щоб не підтримувати ніякого кандидата, поки партійна конвенція не обрала свого офіційного представника. Айзенгавер признав, що між кандидатами є й інші мужі, що він їх високо шанує, але першенство дав колишньому своєму співробітникові й заступникові впродовж двох каденцій, Ричардові Ніксонові. Р. Ніксон ствердив, що хоч та заява Айзенгавера ще не перешує висліду партійної конвенції в його користь, але напевне дуже допоміжна.

ЛИСТ В. ЧОРНОВОЛА ВИЙШОВ ОКРЕМИМ ВИДАННЯМ

Торонто. — Накладом Крайової Екзекутиви УНО вийшла книжка на 120 стор. під наг. „Я нічого у вас не прошу" — передрук листа Вячеслава Чорновола до так зв. „першого секретаря ЦК комуністичної партії" України П. Шелеста. Крім біографічних даних про автора, у ній надруковано „Передмову" д-ра Д. Квітковського та післямову „Вічний революціонер — дух". Є також кілька передруків віршів поета В. Симоненка, Софії П. з України і писання Граба з Канади.

ВЕЛИКА УКРАЇНСЬКА БІБЛІОТЕКА В ПЕРТ

Перт, Австралія. — У приміщенні Українського Народного Дому обладнано одну з кращих великих українських бібліотек у цій країні. Душею бібліотечної справи став п. І. Усов. Крім видавання книжок, він організував також недільні читання в приміщенні бібліотеки. кожної неділі від 2 до 5 по полудні сходиться там чимало громадян, щоб прочитати українські періодичні видання з багатьох вільних країн світу.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 9118.
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Щирим серцем

У „Свободі" з 4 червня ц. р. у надрукованому на цьому місці редакційному коментарі „Архипастирські відвідини", ми поділяли радість з нашими братами по той бік ріки св. Лаврентія з приводу відвідин Первоієрарха Української Католицької Церкви, в Канаді та скромно висловили надію, що наша радість була б ще повніша, якщо б ми діждались відвідин і в З'єднаних Стейтах Америки.

Ця надія сьогодні здійснюється, як літак з Монтреалю привезе до Філядельфії нашого Архипастиря. Ці відвідини вже самі по собі дають повну причину для радости, а вона безмірно більша в обставинах, в яких відвідини відбуваються, та в надії, що з цими відвідинами зв'язані.

Насамперед — особа самого Первоієрарха. Всіх, що мали честь і приємність з ним зустрічатись, прямо дивує його надзвичайна скромність. „Моя скромна особа", „Ваш каторжник", „дитинко, мене по тих руках били, а не цілували" — це його власні вислови, що зводяться до Шевченкового „мені однаково". Але, таки справді не однаково йому, що станеться з Церквою, яку він очолює та з народом, до якого він належить, за які і для яких він мужньо прийняв на себе може гірші від смерти муки довголітньої каторги.

На цьому місці та при інших нагодах уже багато разів висловлювано і доказувано думку, що справа патріярхального завершення Української Католицької Церкви має вітальне значення не тільки для цієї Церкви, але й для вікових змагань нашого народу до повної самобутности, до повної національної волі і державної незалежности. Ми це ніколи в нашій історії не мали такої нагоди досягнути це завершення саме завдяки „скромній особі вашого каторжника", терпіння й ісповідництво якого — за словами Папи Павла — належать до історії віків.

Тріюмфальні відвідини нашого Великого Каторжника-Ісповідника в Канаді могли і повинні поважно наблизити нас до здійснення тієї його і нашої задушевної мрії. Вони бо, крім вияву безмежної пошани і відданости своєму Архипастиреві, недвозначно унаглядними, що хоч ми й можемо мати всілякі розбіжності думок на різні справи — їх бо має кожна вільна суспільність — то немає в нас двох думок щодо патріярхального завершення Помісної Української Католицької Церкви, немає двох думок, що наш Верховний Архиєпископ є для нас нашим Патріярхом, та ми всі, разом з ним, — за його ж висловом — „великого бажаємо".

Відвідини нашого Первоієрарха в Америці повинні стати завершенням вияву наших найкращих почувань і наших найбільших бажань. Вони, ці відвідини, повинні й рішально наблизити нас до здійснення цих бажань.

Тож привітаймо нашого Первоієрарха, нашого Великого Страдника і нашого Найдостойнішого Гостя усім найкращим, що маємо і на що можемо спромогтись: єдиним щирим серцем, бо за цим прийде і все інше.

Вітай нам наш Архиєрею!

Рабовласницька імперія

У зв'язку з встановленням повітряної лінії Ню Йорк-Москва та прибуттям першого совєтського „лайнера", газета „Ню Йорк Пост" з 16 липня надрукувала репортаж з нюйоркського аеродрому під наг. „Бабуся з Києва прилетіла, щоб побачити внуків". У репортажі розповідається, що до Ню Йорку прилетіла тим совєтським літаком „перша російська жидівська баба Ліза Кляйнерман з Києва", яка не бачилася з своїми внуками 11 років, не знає англійської, а внуки не знають . . . російської. Та не мовна проблема є тут осередком уваги, включно з російською мовою з Києва, а інша: право людини на виїзд з однієї країни до іншої, право на еміграцію. Американська організація створена для допомоги політичним в'язням у світі, „Міжнародна Амнестія, ЗСА" розповіла в лондонському „Таймсі" з 15 липня про кілька безуспішних намагань тієї організації допомогти переселитись із СССР за кордон родичам, розлученим з їх дітьми. Поінформував „Таймс" і про грузина М. Борозашвілі з Ленінграду: вже декілька років він добивається від совєтського уряду права на виїзд за кордон з дружиною й дочкою, але тому „щасливому" совєтському громадянинові всього 45 років, він працездатний, отже совєтський уряд не хоче випустити його з „раю". Борозашвілі писав навіть до генерального секретаря ОН У Танта, але не відомо, чи й він щось допоможе.

Вся ця практика Москви різко суперечить пунктам „Загальної Деклярації Прав Людини", яку 20 років тому підписав і совєтський уряд. „Баба з Києва" дістала також візу тільки на 3 місяці й мусить повернутись „на родіну", чи вона того бажає, чи ні, а за неповернення відповідали б перед КГБ інші члени родини. Заборона вільного виїзду в світ є одним із безлічі злочинів рабовласницької комуно-московської імперії.

П. Федейко

ФАЛЬШИВИЙ ЮВІЛЕЙ

5 липня на території України відбулося політичне свято: промовами, прапорами, статтями в пресі, проголошеннями через радіо і т. д. згадано 50-ліття Комуністичної партії України. Центральний комітет компартії Совєтського Союзу привітав компартію УССР окремим листом, у якому згадав, що „український народ в сім'ї совєтських народів здобув справжню свободу, національну соціялістичну державність, добився небувалого піднесення економіки і розквіту культури". В цьому листі висловлено надію, що компартія України і надалі буде вести український народ в „непорушній братерській єдності" з народами Совєтського Союзу.

До подібних ювілеїв Україна протягом довголітнього перебування під російськими режимами вже мусіла „привикнути". За влади царів (теж і тепер, під диктатурою комуністичною) Україна мусіла і мусить святкувати „спільну перемогу над шведським агресором під Полтавою" 1709 р. і співати „Знают турки нас і шведи і про нас ізвестєн свєт". Проте, фальшування і с т оричної правди, хоч досить поширене під царським режимом, ніколи не догодило до розмірів сучасних. Гляньмо на факти.

Як відомо, комуністичну партію (большевиків) України засновано в квітні 1918 року на конференції в Таганрозі. На тій конференції представників большевицьких організацій, що діяли на Україні, вирішено: „Створити самостійну комуністичну партію з своїм Центральним Комітетом і своїми партійними з'їздами і зв'язану з Російською к о м у ністичною партією через міжнародну комісію (III Інтернаціоналу)".

Ця революція йшла впоперек усій політичній лінії Леніна. Адже ж вождь большевизму був непримиренним противником творення соціялістичних партій на території Російської імперії, на основі національній. За його пляном, соціял - демократи всіх народів Росії мали б належати до Всеросійської соціял - демократичної партії. На II з'їзді Російської Соціял - демократичної партії в Лондоні 1903 р. делеґати Жидівського Соціял - демократичного Бунду вимагали визнання Бунду, як автономної партії, що репрезентує жидівське робітництво. Ленін і його група відкинули цю пропозицію, і делеґати Бунду на знак протесту, покинули з'їзд. Ленін був запеклим ворогом Української Соціял - демократичної партії, що була незалежна від російських соціял - демократів. Він писав в 1914 р., що він „глибоко обурений" (возмущен глубоко) існуванням незалежної УСДРП.

Тому Леніна занепокоїла „самостійницька" резолюція КП(б)У в Таганрозі. Коли члени большевицьких організацій України опинилися в Москві, як еміґранти в 1918 р., то Ленін звелів їм скликати з'їзд, що був названий „Першим з'їздом КП-(б)У. Цей з'їзд прийняв резолюцію „за революційне об'єднання України з Росією на основі пролетарського централізму в границях Російської С о ц іялістичної Совєтської Р е с п у б л і ки" („Коммунист", ч. 5, Москва, 1918 р.). Про політичну лінію російських большевиків щодо неросійських комуністичних груп пише „Історія Рос. Ком. Партії", видана 1959 р.:

„Ленінська лінія полягала в тому, що всі ці національні організації повинні входити як складові частини в єдину Рос. Ком. партію. VIII з'їзд категорично висловився проти створення федерації самостійних комуністичних партій і твердо заявив, що необхідне існування єдиної централізованої комуністичної партії з єдиним Центральним Комітетом, що керує усією діяльністю партії. Центральні комітети комуністичних партій національних совєтських республік мають права обласних комітетів і підлягають Центральному Комітетові Російської Комуністичної Партії (большевиків" (стор. 135).

Таким чином фрази про українську „національну соціялістичну д е р жавність" лишаються порожнім звуком, КПУ, що формально керує Україною, стоїть нарівні з комуністичною організацією Орловської або Тамбовської области. І все ж Москва не мала довір'я навіть до „обласної" КП(б)У. Довгий час секретарями для КП-(б)У призначали росіян, або щирих виконавців волі Кремлю: Молотов Каґанович, Постишев, Косіор і т. д. Також з комуністів українського роду призначають на секретарів таких як Шелест, вишколених для боротьби проти інтересів свого народу.

ЗРАЗКИ „СОЦІЯЛІСТИЧНОГО" ПЛЯНУВАННЯ І ВИРОБНИЦТВА

З газет „Сільські Вісті" ч. 145, „Робітнича Газета" ч. 146, „Правда" з 13-го липня: „Керівники, спеціялісти вже третій рік пишуть заявки, скарги в різні інстанції, щоб на зрошувальну систему відпустили обладнання: насосну станцію, дощувальну установку, труби. Пишуть до райоб'єднання „Сільгосптехніка", в обласні організації. А звідти лише обіцянки: почекайте, мовляв, вода ж із Дністра не втече". „Кожний четвертий контейнер з велосипедами, одержаними столичним універмагом „Україна", виявився браком. Ну що з таким добром робити? Здати як брухт? Назад заводу повернути?" „У Дніпропетровську не вистачає листонош: 5 місць вільних на всіх 15, бо листоноші доводиться розносити на собі щодня по 100-300 кілограмів вантажу." А де ж „велика техніка?", бодай звичайні вантажні авта, щоб ними розвозити поштові вантажі, в тому й пакунки?

Степан Женецький

ПРО УКРАЇНСЬКІ ЗЕМЛІ ПІД ПОЛЬЩЕЮ

Часами в розмові про теперішній трагічний стан наших західніх околичних земель — Лемківщини, Засяння, Холмщини і Підляшшя та забутої Західньої Галичини — деякі наші люди кажуть: „Ті наші землі вже для України пропали раз назавжди. Наших людей з них виселили, край знищили, там поселюють польських колоністів - осадників... На ті землі вже треба махнути рукою"...

Доля тих наших західніх околиць хоч і важка, але не безнадійна і немає потреби безнадійно махати рукою. Те, що поляки використали сприятливу ситуацію, зберегли за згодою Москви ці споконвічні українські землі, виселили з них українське населення та поселюють там своїх колоністів - осадників, ще не означає, що такий стан залишиться назавжди.

З історії знаємо, що коли внаслідок міжусобиць і татарських наїздів, наша Українська Княжа Держава перестала існувати, то майже всі українські землі на певний час потрапили під польське панування. Найперше загарбали поляки нашу Західню Галичину. Сталося це 1212 року, коли угорський король Андрій оженив свого сина Кольомана з польською королівною і до спілки з Польщею поділився українською Княжою Галичиною: угри забрали собі Східню Галичину зі столицею в Галичі, а поляки — решту Західньої Галичини, столицею якої був Краків. Після смерти останнього українського г а л ицького князя, Болеслава Тройденовича, польський король Казимир приєднав до Польщі і Східню Галичину, разом з Волинню. Так тоді вся Галицько - Волинська українська Княжа Держава потрапила під Панування Польщі (1387 р.).

Решта українських земель, по обох боках Дніпра, попали під панування поляків внаслідок державної унії (злуки) Польщі з Литвою, що відбулася в Люблині, 1569 року. Сталося це після того, як татари вже послабли і їх вигнали з України українці та литовці, які зайняли всі південні і східні українські землі й прилучили їх до складу литовської держави. У висліді постала Литовсько - Українська Держава, якою володіли литовські князі. Всі ті литовські князі приймали від українців православну віру й говорили українською мовою, яка була урядовою мовою литовських правителів та якою розмовляло все литовське панство. Коли ж литовський князь Ягайло (по польськи Яґелло) одружився з польською королевою Ядвигою, він об'єднав свою Литовсько-Українську Державу з Польським Королівством в одну спільну державу, яка після того стала називатися Річ Посполита (Ржеч Посполіта). Так майже всі українські землі, що належали до Литовського Князівства потрапили до складу Польщі. Для українського народу настали страшні часи. Поляки насилу накидали українцям свою віру, винародовлювали, словом, всіма способами намагалися обернути наш нарід у поляків.

Що ж робив у той важкий час український народ? Чи він утратив духа і байдуже махав рукою на свою долю, як це роблять тепер деякі наші слабодухи - лемки, мовляв: „Україна вже пропала раз назавжди, бо всі наші землі попали під польське панування"? Ні! Український народ не втратив духа, а став думати над тим, якби звільнити українські землі і визволитись з-під польського панування. Замість нарікати, український народ організував козацтво, яке спершу боронило наш край від нападів татарів, а пізніше, коли зросло в силу, почало боротьбу за визволення українського народу з польської неволі та відновлення своєї незалежної держави.

Боротьба була довга, завзята і кривава. Козаки кілька разів робили повстання проти Польщі, які поляки криваво здушили. Падали десятки тисяч буйних козацьких голів, лилися ріки української крови. Та козаки не падали духом, повставали і боролися далі, бо вірили, що прийде час і вони переможуть Польщу, проженуть поляків з українських земель і відновлять свою незалежну державу. І такий час настав: Боже Провидіння послало гетьмана Богдана Хмельницького, який повів український народ до вирішального бою проти поляків і розбив зненавиджену Польщу. Українське козацтво під проводом Богдана Хмельницького вибороло і створило Українську Козацьку Державу, до складу якої ввійшли воєвідства: Київське, Брацлавське і Чернігівське. Поляки мусіли вийти з майже всієї Лівобережної України — кордон Польщі посунувся назад на захід.

З того часу починається відступ поляків з українських земель зі сходу на захід, назад до польських етнографічних земель, до корінної Польщі. І так: Після перемог Б. Хмельницького та козацько - польської угоди в Зборові в 1649 р., поляки відступили козакам три українські воєвідства: Київське, Чернігівське і Брацлавське, з яких постав зав'язок Української Козацької Держави. Внаслідок Зборівської угоди поляки відступили до лінії Дніпра. Після першої світової війни поляки ще далі відступили з українських земель на захід, границя Польщі посунулася на ріку Збруч. А вже за наших часів, після другої світової війни, поляки були змушені залишити українські західні землі — Східню Галичину і Західну Волинь, і тепер кордони Польщі посунулись ще далі на захід, аж до лінії рік Сяну - Бугу.

Нині в складі Польщі залишилися ще тільки західні околичні волості української землі: Лемківщина, Сяніччина, Холмщина і Підляшшя та цілком призабута нами Західня Галичина. Отже, українському народові треба прогнати польських загарбників з решти тих українських областей, і тоді всі українські землі будуть відобрані від поляків і назад об'єднані з Україною, як це було за часів української Княжої Держави. Визволення соборних Земель України з-під Москви — це інша проблема, але час вже працює проти Москви.

Ясна справа, що прогнати польських загарбників з тієї решти українських земель буде українському народові багато легше, ніж це було при звільненні всієї України з-під панування Польщі. Немає причин махати рукою і говорити, що Лемківщина й інші землі вже для нас пропали! Ті відвічні українські землі не пропали і не пропадуть, якщо ми не зречемося й не віддамо їх полякам.

Подібних випадків, що в якогось народу відбирали частину земель і включали їх до складу чужих держав, а потім свої землі той народ відбирав, навіть по довгих століттях, є багато в історії. Для прикладу візьмім таки самих поляків: ті польські західні землі, що їх після другої світової війни відібрали, німці були загарбали 900 років тому. Коли рахувати, що одно людське покоління живе пересічно 50 років, то аж 18 польських поколінь на тих землях жили під німецьким пануванням. Але поляки не махали рукою й не говорили, що ті землі вже пропали для Польщі, як це говорять деякі наші слабодухи про Лемківщину, Сяніччину, Холмщину, Підляшшя і Західню Галичину. Вони ввесь час твердили, з покоління в покоління, що це польські землі та що вони їх відберуть від німців. І відібрали. По 900 роках, але відібрали!

Тому ми, українці, а в першу чергу уродженці Лемківщини, Сяніччини, Холмщини і Підляшшя повинні завжди говорити і повторяти, що це українські землі, що ми не думаємо з них зрікатися та що як прийде слушний час — силою закону чи зброї відберемо їх від Польщі. Коли так будемо поступати і в тому напрямку працювати, то прийде час і ми ці землі від поляків відберемо й приєднаємо до України, до складу якої вони належали під час існування Української Княжої Держави.

ХАРАКТЕРИСТИКА „РОМАНІВ" НА ВИРОБНИЧУ ТЕМУ

„Літературна Україна" з 2 липня подала низку коротких відгуків - характеристик нових совєтських „романів на виробничу тематику": „Це скромні, непомітні трудівники". „Письменника приваблюють події далеко не грандіозні, але внутрішньо значні . . ." „Здавалося б, події зовні непримітні, але в них розкриваються . . ." „Персонажі в них не голосливі, маленькі на вигляд..." Ну, як тут не згадати одну читацьку конференцію? Письменник ділився своїми задумами: — „розумієте, я хочу розповісти про долю маленької людини, показати через неї . . . А із залі репліка: —Ах, маленький то маленький, аби не сіренький! . ."

З НАШИХ БУДНІВ

З ЕДМОНТОНУ ПРИВІТ

Читаючи в „Свободі" обширні звіти-репортажі про величаві вітання Первоієрарха нашої Католицької Церкви, Блаженнішого Кардинала Йосифа, в Торонті, Вінніпеґу чи в Едмонтоні, мимоволі зідхаєш і тихо молишся в душі: „Господи, зроби милість, дай, щоб так само гідно й величаво пройшли вітання Найдостойнішого Гостя також і в Філядельфії, Ню Йорку, Стемфорді, а зокрема — в наймому-рідному Шикаго!"

Якщо брати справу з професійно-журналістичного боку, мається враження, що найдокладнішим і найдовшим репортажем обдарив редакцію „Свободи" ред. Михайло Хом'як з Едмонтону. Зразу помічається, що тут торкнулося матеріялу фахове, репортерське перо бувшого співробітника львівського щоденника „Діло"! Проте, мій приватний, так сказати б, кореспондент з Едмонтону звернув мені увагу в листі, що колега-редактор М. Хом'як промовчав деякі епізоди зустрічі Блаженнішого з колишніми львів'янами. . . Так, наприклад, вітаючись з бувшими працівниками „Діла", Блаженніший зразу пізнав ред. Михайла Хом'яка (людину невисокого росту), якому сказав такі ввічливі, теплі слова:

— А ви, пане редакторе, нічого не змінились і не постарілись!

А по хвилинній надумі додав:

— І не підросли. . .

Розуміється, я не висуваю тут будь-яких претенсій до колеги-редактора М. Хом'яка, що між численними шанувальниками Високодостойного Княза нашої Церкви, він, редактор, не помітив мого доброго приятеля з Едмонтону, Олеся Стадника, знаного збирача автографів, програмок і поштових марок. . . „А мій молодий приятель (він саме закінчив „з гонорами" народну школу), удостоївся під час вітання Блаженнішого немалої почесті: особистий секретар Кардинала, о. д-р шамбелян Марусин, зробив його своїм асистентом та велів йому роздавати посвячені образочки серед шкільної молоді!

„На згадку про молодь, — пише мій малий, а дотепний приятель, — я нагадав собі Вас, що Ви за тиждень святкуєте Івана Купала, от, і я заховав два образочки для Вас. На жаль, я не міг налибати між ними св. Івана Хрестителя, зате посилаю Вам св. Параскевію і св. Юрія, хай вони спільно разом охороняють Вас від усякої напасти".

Хтось недавно сказав чи написав, що правдивих друзів пізнається лиш . . на еміграції. „Як серцю радісно-привітно", коли знаєш і освідомляєш, що серед юного покоління є в тебе такі правдиві друзі, як мій приятель Олесь з Едмонтону!

Ікер

Леонід Полтава

СПІВЕЦЬ БІЛОГО СВІТУ

До 60-річчя Василя Барки

(3)

„Барчина поезія — це поезія, яку могла породити лише незмірно велика любов до „білого світу" — до людей, до природи, що їх оточує, до земного буття взагалі (той „білий світ", хоч і сягає далеко поза межі України, її народу, але в поетовій уяві завжди виступає в специфічному українському забарвленні.) І якби красу земного буття не порушило жорстоке зло, якби серед людей не запанували спричинені ним жахи, то поезія Василя Барки була б, може, суцільним соняшним гимном Землі і всьому на ній сущому. І тоді б вона, може, вся звучала так, як звучать оці рядки:

. . . З променями синіми,
з променями білими.
З хорами пташиними,
з гордощами-зіллями
вийшла; „чи хороша я . . ."
О, земля моя!"

Годиться з нагоди 60-річчя з дня народження поета, есеїста і романіста коротко подати його біографічні дані.

Василь Барка народився на Полтавщині 16 липня 1908 року. Закінчивши педагогічний інститут, вчителював у шахтарському селі на зросійщеному, особливо за большевиків, Донбасі, викладаючи фізику і математику. Почав писати на переломі 1920-30-их років. У Харкові в 1930 році вийшла його збірка „Шляхи", і там же в 1932-му — „Цехи". І відтоді поет був змушений замовкнути. Рятуючись від єжовсько-комуністичного терору, він переїхав на Кубань . . . На Північному Кавказі закінчив філологічний факультет. У 1940 році в Москві, — після аспірантури з історії західньоевропейської літератури — захистив дисертацію про стиль „Божественної Комедії" Данте. Знову прибув на Північний Кавказ, де на філологічному факультеті читав курс історії західніх літератур — до початку другої світової війни. Під час війни німці вивезли його до Німеччини, де, після різних перипетій, він опинився на технічній праці при видавництві. У вільний час відвідував не тільки рештки музеїв Берліну, а й вивчав життя та людей, що його оточували, працював над собою, багато писав, і знову — як і в СССР, чимало належало за Гітлера до „захалявної літератури" . . . По війні, від 1945 до 1949 року, перебував у таборах переміщених осіб, політичних еміґрантів з України, а в лютому 1950-го р. прибув до Ню Йорку, де живе й нині.

До 1968-го року вийшли, крім двох згаданих збірок в Україні, такі твори Василя Барки: „Апостоли" — у 1946 р., „Білий світ" — в 1947 р., в Західній Німеччині, „Псалом голубиного поля" — в 1958 і велика збірка „Океан" наступного року — в Ню Йорку; роман „Рай" у видавництві „Свободи" в 1953 р.; повість з часів штучного голоду в Україні у 1933 році, „Жовтий Князь", надрукований у журналі „Сучасність" в Німеччині і перевиданий заходами українок 86-го Відділу СУА в Нюарку, Н. Дж., у 1968-му році. Василь Барка виявив себе вдумливим і проникливим есеїстом. У 1956 році в Ню Йорку вийшов друком його есей „Жайворонкові джерела", у 1961-му році в Мюнхені — „Хліборобський Орфей, або клярнетизм", у 1961 р. в Мюнхені „Правда Кобзаря" (яка, до речі, особливо не сподобалась совєтській критиці), в 1965 році в Ню Йорку — есей „Вершник неба".

Дотепер ще ніде не було згадано, що Василь Барка є автором кіносценарію для повнометражного ф і л ь му про дії УПА. Сценарій, написаний ним на основі докладного вивчення відомих і засекречених д о к ументів, переданих для того з ЗЧ ОУН, був висланий на конкурс до Арґентини. Його треба за всяку ціну розшукати: в Арґентині, або в Голливуді . . .

У 1968 році Василь Барка має підготовані до друку: збірку вибраних поезій „Лірник", переклад з Шекспіра „Король Лір" та книжку есеїв „Творчість". Чи побачимо ми друком ці твори — залежить, самозрозуміло, не від автора, а від спільноти, членом якої він є і для якої працює.

Життьовий шлях Василя Барки, як ми знаємо з його короткої біографії, був нелегкий. Треба додати, що він, вроджений поет, перейшов ще й крізь пекло фронтів другої світової війни в лавах совєтської армії, був поранений, але щасливо уникнув і совєтських і нацистських рук . . .

Останніми роками, у зв'язку з загальним занепадом літературно-критичної думки на еміґрації, творчість Василя Барки майже не знаходила фахового відгуку, на шкоду і поетові, і його читачам, і взагалі літературному процесу. Ще в 1959 році Радіо „Свобода" передало скрипт-рецензію на збірку його поезій „Океан", в якій автор (припускаємо, що Юрій Дивнич) писав: „Україна живе в „Океані" Барки... Збірка лірики Василя Барки стала першою в українській поезії книжкою океанічної лірики і одною з кращих у світовій поезії, поруч Гайнового „Північного моря". Критик писав:

„Образ фізичного океану, виростаючи в поезії Барки в образ океану - розлучника, силою поезії перетворюється в універсальний образ життя і серця людини. І так океан-розлучник став океаном воз'єднання, океаном всеобіймаючого людського серця. Це океан — великого кохання, любови, океан горя і радости, океан вірности в розлуці. Це — океан поезії. Образ повний земної краси і почуттів сягає божественної творчої вічности і якоїсь панмузикальної гармонії світу, що нагадує „Соняшні клярнети" — Тичини. У найліпших традиціях українського літературного бароккю — козацьких дум і народних пісень, Сковороди і Тичини створив Барка океанічну українську лірику — ліричний океан серця". І потім:

„Барка є модерніст навіть на тлі наймодернішої західньої поезії. В тонкому ліричному рухові його образів і мови є щось спільне з лірикою славетного еспанського поета Льорки. Але наскрізь модерністична поезія Барки ґрунтовно відрізняється від західнього модернізму всезаливаючим потопом світла, перевагою дня над ніччю, літургічною надхненністю і вірою, музичною узгодженістю з вічним життям і Богом". . .

Поет і літературний критик Вадим Лесич у статті „На межах незавершеного покоління" (збірник „Слово" ч. І з 1962 р.) писав про видану ще перед збіркою „Океан" вибірку під назвою „Трояндний роман" (до речі, перекладену Е л і з а б е тою Котмаєр на німецьку мову): „. . . Це не лише найвищий осяг Барки, це також одне з найвищих, як досі, досягнень української поезії (на еміґрації і в Україні) його покоління сорокдесятників". Однак, В. Лесич звернув увагу на часте „ламання синтакси, хоч це не завжди зумовлене якоюсь особливою мистецькою доцільністю". В цьому одна з причин трудности сприймання Барки-поета, і це явище не можемо зарахувати до його позитивів. Натомісць там, де Василь Барка настільки простий у вислові, наскільки складний думкою - змістом, він сягає нових вершин ук-

(Закінчення на стор. 3-ій)

Виступ конгресмена Пуцінського перед українцями в Шикаго записано в Конгресовому Рекорді

Шикаго (вм). — В офіційній публікації Конгресу ЗСА „Конгрешенал Рекорд" з датою 28 травня ц. р. поміщена коротка згадка про відбуті тут збори Об'єднання Українсько - Американських Організацій стейту Ілліной в обороні діячів культури та людських прав в УССР, як також опублікований виступ на цих зборах конгресмена Романа Пуцінського.

Згадані збори відбулися 18 травня в залі катедри св. Володимира. Їх відкрив тодішній голова Об'єднання д-р Андрій Гаєцький, а промовцями були д-р Василь Маркусь, який також проводив зборами, запрошений гість ред. Осип Зінкевич та конгресмен Р. Пуцінський. Збори вислали на руки директора відділу Прав Людини при ОН, Марка Шреймера телеграму, підписану президією і промовцями, в якій м. і. сказано:

„Збори українців Шикаго, скликані Об'єднанням Українсько - Американських Організацій стейту Ілліной 18 травня, звертають Вашу увагу на постійне нарушування політичних і людських прав в Українській ССР, як також на останні закриті суди та нелегальні арешти українських патріотів, зокрема понад сотні українських інтелектуалів і діячів культури. Ми закликаємо Вас провести розслідження цієї важливої справи в дусі Загальної Декларації Прав Людини ООН, що її систематично нарушують уряди СССР та УССР. Якщо Комісія Прав Людини ООН з різних опортуністичних мотивів не зарегагує на ці відомі дискримінуючі практики, в тому головно на культурний геноцид збоку совєтської влади супроти неросійських народів, то вона не здійснить своєї шляхетної місії та служби людству, до чого вона покликана".

У своїй промові конгресмен Р. Пуцінський висловив солідарність з акцією оборони американськими українцями своїх земляків в Україні та загроженої української культури. „Ви виконуєте правильну роботу, коли заступаєтеся за усіми тими вартостями, що Вам, а також нам повинні бути дорогими. Це є з Вашого боку служба так Україні, як і Америці! І це повинні Ви робити, незалежно від зигзаґів нашої офіційної політики та змінливої публічної опінії", — сказав він на вступі.

Відтак промовець дуже стисло розглянув останні процеси в Україні, головно русифікаційну і дискримінуючу політику російсько-совєтського режиму. Він нагадав про політику затиску на полі культури, господарства і політично - конституційної автономії УССР. Зокрема сторінку натаврував такі акти, як спалення бібліотеки Академії Наук, арешти письменників, закриті суди, заслання діячів культури та взагалі сваволя і беззаконність влади та партії. Промовець робив часті порівнання до політики в інших поневолених країнах Східньої Европи.

Одночасно Р. Пуцінський звернув увагу на вияви самооборони і спротиву проти русифікації і засилля, що розпочали нові люди, зокрема молодь. Промовець гостро критикував систему правосуддя в УССР, нелегальні суди і нові сталінські практики органів слідства і поліції.

Говорячи про те, що все це викликало спонтанний спротив і зокрема цілу повінь підпільних видань з протестами та критикою совєтської політики, Р. Пуцінський ствердив: „Це дух свободи, людської гідности, соціяльної справедливости, національної незалежности і свободи людської культурної творчости, що пробивається з усіх цих документів". Він порівняв цей нинішній період в Україні до часів Шевченка, часів царського засилля і поневолення в Україні.

„Сучасний польський письменник назвав той період в українській історії „українськими ночами". Справді бо, то був час темної і понурої ночі, коли з'явився геній Шевченка, щоб вістити українцям їхній світанок. Ми впевнені, що ще прийдуть дальші письменники як Єржі Єнджеєвич, що писатимуть про дальший родовід українських геніїв".

Про нинішній стан УССР промовець сказав: „УССР не є господарем своєї долі. Вона є колонією в найгіршому розумінні цього слова".

Свою вийняткову промову закінчив так наш приятель, конгресмен Р. Пуцінський:

„Доля України під нинішній час справді драматична. Ця нація бореться за своє існування. Але ми впевнені, що українці переможуть у цій боротьбі. Проте, приятелі України у вільному світі, зокрема ті, що їх єднає кровний і духовий зв'язок з нею, не сміють залишитися пасивними спостерігачами цього велетенського бою. Ви повинні допомагати вашим близьким, ми всі повинні підтримати у цій боротьбі свободолюбний нарід України і його прагнення до кращого світу, до демократичного, справедливого ладу, до справжнього миру між народами".

Промова шикагського конгресмена Р. Пуцінського, що є польського походження та який виявив себе випробуваним прихильником українців, викликала захоплення серед українців.

„ЛІТЕРАТУРНА УКРАЇНА" ПЕРЕВИКОНУЄ ПЛЯН...

Партійні нагінки та цензурні, ще більші ніж дотепер, заходи в Україні довели до виникнення унікальних явищ. До них належить, для прикладу, число „Літературної України" з 9 липня — органу Спілки Письменників УССР. Щоб зорієнтувати читача, передруковуємо всі наголовки з того числа: „Інформаційне повідомлення про урочистий пленум ЦК КПУ", „ЦК комуністичної партії України", „Центральному Комітетові комуністичної партії СССР" доповідь П. Шелеста, стаття „Під прапором Леніна до перемоги комунізму", „Кипіння на заводі", короткі огляди змісту журналів „Вітчизна", „Прапор" і „Радуга" та кілька хронікальних заміток, на зразок „42 том творів В. Леніна". У відділі „Вийшли в світ" повідомлено про роман А. Билінова „Улиця гнева" у видавництві „Промінь".

ПЛАСТОВИЙ ТАБІР У НІМЕЧЧИНІ

Мюнхен. — Крайова Пластова Старшина в Зах. Німеччині, як і кожного року, цього літа також влаштовує пластовий вишкільно-відпочинковий табір, що триватиме від 26 липня до 16-го серпня. Команди табору: командантка юначок ст. пл. Мотря Міляних, командантка новачок пл. сен. Софія Кушнір, командант юнаків ст. пл. Антін Рибак, командант новаків пл. сен. Іван Керестіль. Медична опіка: ст. пл. Ольга Лощенко. Адміністрація табору: пл. сен. Григорій Комаринський. Оплати за табір 50.— дм. В крайніх випадках може бути часткова знижка. Для учасників гостей 5 дм. денно. До табору зголошуватися в Крайовій Пластовій Старшині на Дахауер вулиці ч. 9 в Мюнхені.

ХОР „БОЯН" ВИСТУПАВ ЧЕРЕЗ СІДНЕЙСЬКЕ РАДІО

Сідней, Австралія. — Український мішаний хор „Боян" під дириґуванням В. Матіяша виступав через австралійську „Бродкестінг Радіокорпорейшен" з концертом творів М. Лисенка, К. Стеценка, Давидовського та ін. Австралійський радіокоментатор подавав відповідні пояснення перед кожною піснею, що сприяло поширенню відомостей серед місцевого населення про українську музично-вокальну культуру.

Комуністи влаштували авантури під час державного свята у Парижі

Париж. — Національно-державне свято французів, яким є щорічні роковини здобуття Бастилії 14 липня 1789 року, в першому дні великої Французької Революції, було в минулу неділю позбавлене свого традиційного безжурного настрою не тільки падав цілий день дощ, на якому перемокли всі учасники офіційної паради, але групи комуністичних і анархістичних студентів та різних недолітків влаштовували тут і там демонстрації, що їх негайно ліквідувала поліція. Французький президент Шарль де Голль їхав стоючки у відкритому авті, як щороку, та не виявляв ніякого збентеження ані довше не відгукався на цю авантуру, що відбувалися в сусідстві. Арештовано коло 100 осіб. Щороку відбуваються в Парижі на 14 липня вуличні танки — в цьому році дозволено їх на деяких площах і бульварах, але заборонено в Латинській дільниці, де живе найбільше студентів. Як щороку, президент де Голль прийняв офіційну дефіляду військ під Тріумфальним Луком.

ГРОШІ ДЛЯ ВИСИЛАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ДИТЯЧИХ ВИДАНЬ ДО КРАЇН - САТЕЛІТІВ

Торонто. — З Головного Правління Об'єднання Працівників Дитячої Літератури ім. Л. Глібова, ОПДЛ, повідомляють, що група вчителів у Гамільтоні склала 25 долярів на висилку дитячих видань до Південної Америки, п. Володимир Юрковський з Ню Йорку переслав 5 долярів на закуп українських закордонних видань для висилки їх до европейських країн - сателітів, для потребуючих українських дітей.

ЦІЄЇ СУБОТИ І НЕДІЛІ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

ваху участь у привітанні Його Блаженства, в Ст. Літургії та в зустрічі молоді з Верховним Архиєреєм, просимо голоситися на число телефону GL 5-3980 (арея код 215). Комітет Координації. Молодь закликає всю молодь взяти масову участь в усіх торжествах, зв'язаних з приїздом Його Блаженства, зокрема в зустрічі з молоддю.

ПАРКУВАННЯ. На летовищі, біля СПЕКТРУМ і в гаражі готелю „Шератон" є доволі місця на паркування авт — за оплатою. Найкраще, щоб одним автом їхали більше осіб. На летовище можна їхати підземкою до зупинки Снайдер і там пересісти на автобус „М". До готелю „Шератон" їхати підземкою до зупинки Сіті Гол. До СПЕКТРУМ їхати підземкою до зупинки Снайдер і пересісти на автобус „С" (Сі). Поїздки автобусами організують парохії в цілій Архиєпархії, а в місті також Відділ УККА.

ЖЕТОНИ І ЛЕНТИ. Пам'яткові жетони можна буде набувати вже в неділю, 14 липня ц. р. по всіх парохіях у Філядельфії. Жетони продаватимуть (добровільні датки) при всіх інших нагодах, а пам'ятково-привітальні ленти в ціні $ 1.00 за штуку можна буде закупити на летовищі, перед бенкетом і перед Богослужбою.

АВДІЄНЦІЇ. Охочим мати авдієнцію з Його Блаженством просимо голоситися на число телефону: MA 7-0143 між год. 9 рано до 12 в полудне і між 2-ою год. по пол. до 5-ої год. пополудні.

СПІВЕЦЬ БІЛОГО СВІТУ

(Закінчення зі стор. 2-ої)



Поет Василь Барка

раїнського поетичного слова:

Моляться сонцявиці.
Голод. Мати неможе
вбиває...
Тополя закричала: ой який
Мій рай, Ісає!

Тут і там чути голос проти утилітарної, і ще більше — просвітянської поезії, вірніше — віршування. Справедливі голоси, якщо критики визнають, що хрестоматійні вірші також потрібні, і кожна література їх має, бо мусить мати. Чути голоси також проти шукань в поезії, за здерев'янілі „неоклясичні форми" — їх теж варто плекати, бо поезія кожного народу це багатобарвний квітник. Чути голоси за поезію, що не має змісту, ліню є, як така, існує, екзистенціонує поза межами свого народу і будь-якого народу, поза тією базою, що нею є людська спільнота, — поезія поза думкою. За останнє сторіччя мистецький світ пережив багато „відкрить" і ще більше „закрить". Запізнілий український „сюрреалізм" не дасть уже нічого українській поезії. Дерева можуть рости корінням угору в уяві одиниць, але коли вони почнуть так рости в уяві народів, то світ обернеться в пекло, в тому й те, проти одного скерована творчість одного з найбільших сучасних українських поетів за кордоном — Василя Барки. Руйнування заради руйнування, як писав совєтський Тичина: „традиції підрізація, колективізація", — чужі не тільки українській духовості, чужі й людині, як такій. Якщо за негативом не стоїть кращий, вищий, якісніший позитив, то такий негатив вартий співчуття або й осуду. Великі твори світової літератури постали на базі великих проблем, які в них порушувано чи розв'язувано... Можна протиставити „поезії серця" волюнтаризм, необхідний у наші „підлі і скупі часи", але не можна не визнати, що білий сніг не може існувати без серця. Бо й за гарматними ударами волюнтаризму в кінцевому висліді — б'ється омріяне, оспіване і звеличене людське серце. Так писав і чільний поет Національної України, перший серед аспіянізької когорти поетів, Євген Маланюк: „Се — серце". Або, як писав поет-ювілят у „Новонароджених":

...І як я змірю твердість
духа
І душу, всеблаженну душу,
Всеправедну, що проти
скрути й суму
Її любов рождає?

Читаючи Василя Барку, вглиблюючись в його думки — бачимо прийдешній країнний світ, бачимо українську Україну, повернення людини до першооснов, до серця; а не її найновішого заперечення у формі патронізованих „ЛСД". Жадні „ЛСД" не замінять справжньої поезії, як жадна бездієвість не замінить людської корони — думки. Годі втекти від себе і світу. Ортеґа-і-Гасет писав, що навіть вирішуючи нічого не вирішувати — ми й тоді вирішуємо...

На закінчення, згадаємо про два важливі відгуки на творчість Василя Барки. Після виходу „Троянового роману" в німецькому перекладі журнал „Вельт унд Ворт" з 1957 року писав: „Як найбільш сильна можливість в межах європейської лірики, поезія В. Барки має в собі елементи Сходу і Заходу. Вона висловлює в багатих формах повторах по-східньому скупчений ляндшафт і, одночасно, посідає стилевоїчні засоби готичної і барокової західної патетики". А авторитетна французька газета „Ле Монд" з 1967 року назвала повість „Жовтий князь" Василя Барки „найкращим твором про трагічний період в новій історії України і людства".

Такі свідчення важливі не тільки для самого поета, а для всього українського вільного письменства.

1968, Ню Йорк

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ІНСТИТУТ — БЕЗ ПРИМІЩЕННЯ

Філядельфія. — Не зважаючи на заклики Правління Відділу Українського Музичного Інституту, не вдалось зібрати досі потрібної суми на те, щоб УМІ мав власний дім для нормального навчання й праці, зберігання десятків коштовних інструментів, що їх небезпечно носити по вечорах вулицями, проведення проб тощо. Зібрану невелику суму складено до банку на конто закупу дому, але не відомо, де розпочинати УМІ працю восени. При УМІ працює майже 100-особовий Молодечий Оперовий Ансамбль під дириґуванням проф. Юрія Оранського та чимала молодеча Симфонічна Оркестра, які також не мають місця для занять. Справу купна дому перенесено на повакаційний час.

„ОСІННІ ВЕЧОРНИЦІ" В ЧЕРВНІ

Ст. Албанс, Австралія. — Першого червня відбулись в Ессендоні в Українському Народному Домі Осінні Вечорниці, зорганізовані Філією Української Громади району Вікторії, з великою участю молоді. Союз Українок подбав про добрий буфет, а ввесь дохід був призначений на допомогу Домові та Рідній Школі. Загал читачів може вразити те, що в червні були „осінні вечорниці": в Австралії тепер надходить зима, щоправда, вона майже без снігу.

ФІЛЬМУЄ ІСТОРІЮ ЖИТТЯ Й ПРАЦІ УКРАЇНЦІВ СВОГО МІСТА

Клівленд, Ог. — Впродовж кількох років кінолюбитель інж. Василь Гаврилко зафіксовує на кінострічці всі цікавіші події з громадсько - культурного й релігійного життя української громади у місті Клівленді. Нещодавно він зафільмував для цієї документальної кінохроніки епізоди з навчання дітей у „Рідній Школі" та з кількох рідношкільних імпрез, здійснених силами молоді.

УРСоюз успішно відбув свій День

Верховина, Глен Спей, (Н. Н.) — У неділю, 7-го липня Український Робітничий Союз успішно відбув на цій своїй оселі „День УРС", що був присвячений 50-им роковинам відновлення Української Державности. Перед полуднем були відправлені Служби Божі в українському православному (о. Сікорський) та католицькому (о. Клепарчук) обрядах. О год. 3-ій по полудні на великій площі оселі відбулася святочна програма з промовою головного предсідника УРС Антона Батюка та мистецькими виступами танцювального ансамблю „Гопак" з Ньюарку, декламацією Олекси Смика, виступу Квартету Бандуристів і танцювального ансамблю „Молодь України" під мистецьким проводом Л. Глутковської. Програму започатковано співом американського гимну а закінчено співом українського національного гимну. На початку привітальне слово виголосив від оселі „Верховина" д-р Роман Ричок, а проводив програмою заступник голов. пред. УРС п. Іван Олексин. Танці заповідав інж. М. Комічак. Під час програми промовляв представник Виконного Органу УНРАДи дир. І. Крамаренко.

Український Народний Союз репрезентував на цій врочистості головний касир Петро Пуцило, який під час програми виголосив коротке привітальне слово, нав'язуючи до 50-ліття української державної соборности, яке сповниться в 1969-му році. Тоді, 50 років тому — говорив дир. Пуцило — українці, як „брат з братом обнялися і заговорили". Треба — сказав він — „щоби знову, знову брат з братом — себто Український Робітничий Союз і Український Народний Союз — обнялися і направду заговорили словом братньої любови! Працюймо для злуки обох Союзів, бо ціль наша та сама..."

ПРОПОНУЄ НОВУ „ДОВЕРШЕНУ УКРАЇНСЬКУ АБЕТКУ"

Сідней. — Тижневик „Вільна Думка" в числі 20/1968 надрукував повідомлення, що не підписаний українець в Сіднеї випрацював нову, „довершену українську абетку" та зладив уже першу друкарську машинку з такою абеткою. Він пропонує складні звуки дз", „дж" писати у формі латинських літер із спеціяльними значками, а сполуки йотовані, як „йо", „ьо" — „сьогодні" — передавати через „о" з двома крапками над ним „сьогодні". Автор пише: „Звичайно, це лиш проєкт" і зазначає, що він додав лише три нові літери.

ОБ'ЄДНАННЯ Б. ВОЯКІВ УКРАЇНЦІВ в АМЕРИЦІ
ВІДДІЛ у ВАШИНҐТОНІ, Д.К.
ділиться з Громадянством сумною вісткою,
що дня 17-го липня 1968 р. відійшов у Вічність
його довголітній скарбник

бл. п.
МИКОЛА ПАЧОВСЬКИЙ

на 74-му році життя
хорунжий УСС, старшина Армій УГА і УНР, один із тих, що в дні 1-го листопада 1918 р. вивісив синьо-жовтий прапор на ратуші міста Львова.
ПОХОРОН відбудеться в суботу, 20-го липня 1968 р. о год. 10-ій перед полуднем.
ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що в четвер, 18-го липня 1968 р., заосмотрена Найсвятішими Тайнами, упокоїлась в Бозі в Елизабет, Н. Дж. на 83-му році життя наша Найдорожча
ДРУЖИНА, МАМА, БАБУНЯ І ПРАБАБУНЯ

бл. п. **МАРІЯ з ЖУЛЧИНСЬКИХ**
ГАВРИЩУК

народжена в Сокалі, Україна.

ПАНАХИДА в неділю, 21-го липня 1968 р. о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Литвина (в домі Mc Cracen F. H.), 2124 St. George Avenue, Linden, N. J.
ПОХОРОН в понеділок, 22-го липня 1968 р. о год. 9-ій ранку до церкви св. Володимира в Елизабет, Н. Дж., а по Службі Божій на цвинтар св. Гертрудя в Rahway, N.J.

В глибокому смутку:
чоловік — СТЕПАН
син — ЕВГЕН з дружиною ІЛЬОНОЮ
донька — СОФІЯ з чоловіком д-ром ЯРОСЛАВОМ КАЛЬБОЮ
внук — КОНРАД КАСІЯН КАЛЬБА з дружиною ПАТРИЦІЄЮ
правнук — СИМОН МИХАЙЛО КАЛЬБА
і Рідня в Україні і Польщі

Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що в середу, 17-го липня 1968 р. після тяжкої хвороби відійшов у Вічність на 75-му році життя наш Найдорожчий і Невіджалуваний
ЧОЛОВІК, ТАТО, БРАТ І ДІДУСЬ

бл. п.
МИКОЛА ПАЧОВСЬКИЙ

хорунжий Українських Січових Стрільців та учасник Визвольних Змагань.

ПАНАХИДИ в четвер і п'ятницю, 18-го і 19-го липня н. р. о год. 8-ій веч. в похоронному заведенні Nally's Funeral Home, 3200 Rhode Island Ave. N.E. Mt. Rainier, Md.

ПОХОРОН в суботу, 20-го липня 1968 р. о год. 9:30 ранку з похоронного заведення до церкви Пресв. Родини при 4817 Blagden Avenue, N.W. Washington, D.C., а опісля на Mt. Olivet цвинтар.

В глибокому смутку:
дружина — ЮЛІЯ
донька — ІРЕНА ЗІНЮК з чоловіком ОСТАПОМ та дітьми: ЮРКОМ, ІЛЕЮ та ХРИСТЕЮ
брат — ЯРЕМА
сестри — ЯРОСЛАВА і ЛІДІЯ в Україні
ПОСАФАТ, РОМАН і БОРИС ПАЧОВСЬКІ — стрийні брати
ДЗВІНКА з чоловіком д-ром О. ВОРОНЯКОМ — стрийна сестра
Ближча і дальша Родина в Америці, Україні та Канаді

Праця
HELP WANTED MALE

ПЕКАРІ
Америк. солодке печиво.
Тел.: (516) 872-3353
Добра платня, постійна праця. За домов. або голоситись особисто
Ellie's Bakery
223 W. Merrick Rd.
Valley Stream, L.I.
(Hill's Shopping Center)

MECHANIC AND SET UP MAN
для всіх типів швальних машин. Стала праця. Гарні умовини праці.
Тел. Herb
BR 9-4947

TOOL-MAKER
Experienced on Jig and Fixture work. Company benefits, good working conditions. Apply or call
Newark Special Tool Co.
97 Street Francis Street
Newark, New Jersey
(201) 622-6542 or
(201) 622-6589

GLASS BLOWERS
Побажані з досвідом або навчимо, якщо потрібно. Добра платня, постійна праця, приємні умовини праці.
Eck & Krebs
27-09 — 40th Avenue
L.I. City, N.Y. ST 6-6077

DIE MAKERS & DIE MAINTAINERS
Self starting, problem solving, progressive people wanted for day or night shift. Diversified work in air-conditioned modern shop. Excellent rate, stable position, liberal overtime.
Farmingdale area.
Call
ROYAL BUTTON & STAMPING CO.
480 Smith Street
Farmingdale, L.I., N.Y.
Tel.: 249-6222

AUTO BODY MEN
Heavy collision work. Will pay up to $4.25 per hour.
5 day week. Monday thru Friday. Time and a half for overtime. Blue Cross, Blue Shield.

EXPERIENCED ONLY.
KIELY INC.
32-51 — 57th Street
Woodside, Queens, N.Y.
YE 2-7010

POLISHERS
Coloring. Experienced on silver plate. Good pay. Steady. Nice working conditions. Apply

Sheffield Silver Co.
17 Crosby St. N.Y.C.
226-3688

КУХАР
до німецького ресторану. 5½ днів, платні вакації, початкова платня $750 на місяць з кімнатою і харчами. Пишіть, голосіться або телеф.
Old Mill Inn
P.O. Box 3
Spring Lake Heights, N.J.
(201) 449-5370

МЕХАНІКИ ВАНТАЖНИХ АВТ
Досвід при Diesel & gas. Постійна праця, приємні умовини. Досконала нагода для відповідних.
Тел.: (201) 933-5800

ELECTRONIC TECHNICIANS
To maintain marine and land communications equipment. FCC license preferred with radar endorsement. Highest salary with full company benefis including automobile. Excellent opportunity for advancement. Write brief resume or telephone for local interview.
MR. YAKUBOWICH
KAAR ELECTRONICS CORP.
232 Wescott Avenue
Rahway, N.J. 07065
(201) 388-7414

MILKER
Steady work, good salary, house plus utilities, good working conditions. Call or write to
Sayre Baldwin Dairy
P. O. Box A.F.
Bridgehampton, L.I., N.Y.
Tel.: (516) 537-0680

Праця
HELP WANTED MALE

DRIVERS — ROUTE MEN
Protected territory. Area's largest Italian bakery. Has opportunity for men in Orange County. Excellent potential live in suburbs, and enjoy. Easy driving & living. Reference required. Apply in person
Mr. Bilello
Luna Baking Co.
129 South Robinson Avenue
Newburg, N.Y.

CAREER OPPORTUNITY
We are a growing graphi-arts Company, looking for a young man over 21 who is mechanically inclined who is willing to start at the bottom & grow with us. We offer good starting salary. Interesting working condition. For personel interview, please call (201) 661-2988.

UPHOLSTERERS
Top quality workmanship required. Nice working conditions Steady jobs. Benefits. Small village. Rural county. Excellent opportunity for right men. Write or call
Scholet Furniture
12 Division Street
Cobleskill, N.Y.
(518) 234-3881

MAINTENANCE MECHANICS
Mainte'ce Mechan's
For miniature lamp making machinery. Sealex Mount, etc. Good growth company. Excellent benefits:, paid hospitalization, medical pension group insurance, etc. Apply
Hudson Lamp Co.
526 Elm St., Kearny, N.J.
(201) 997-1850

DENTAL TECHNICIAN
Capable in all phases of seramco metal work, in our fast growing Ceramco Dept.
Capable steel finishers
Also **Denture Man**, all phases **Finishers, Set-up-man. Polishers Opport. Unlimited. Steady.** Congenial surroundings. Air conditioned working area. Fringe benefits. Our employees are aware of this Ad.

Apply immediately
Allied Churgin Labs
155 Clinton Ave., Newark, N.J.
Telef.: (201) 623-2353

FITTERS — WELDERS HELPERS
Plate and structual fabrication, hourly rate, overtime, benefits, steady employment.
National Steel Fabricators Inc.
9416 Richmond Avenue
Off E. 93, N. of Harvard
Cleveland, Ohio

IMMEDIATE OPENINGS
for 2 first class
MAINTENANCE MECHANICS
We have 3 first class mechanics who earn $3.60 per hour or more plus company paid: — vacations, holiday pay, pension plan & other good Co. benefits. & many other fringe benefits. Apply at Main Office
My Bread Baking Company
229 Coffin Avenue
New Bedford, Mass.
"We are an Equal Opportunity Employer"

Праця
MALE & FEMALE

HOUSEKEEPER COUPLE
Подружжя для провадження дому. Мусить бути компетентне, розсудливе, певне. Цілковитий заряд умебльованими апартаментами. Зручний із знаряддям, 5 кімнатне помешкання (даром вигоди). Без спрятування кімнат. Ч. 4 оливний, інсенератор. Серце Флатбушу. Висока заплата.
LE 2-6120 або 914 OW 8-6282

CONSOLE OPERATOR 360/20
Зростаюче підприємство пошукує агресивного, одруженого мужчину. Мусить бути обзнайомлений з 360/20 і EAM вирядом. **Доск. зрост.** нагода. Saddle Brook, **N.J.** Платня до $125. Телефонувати
(201) 843-8100, Mr. Person

HELP WANTED MALE

Announcement of Vacancy in the Office of SUPERINTENDENT OF SCHOOLS
The Board of Education of the Utica City School District announces a vacancy in the position of Superintendent of Schools.

The Board plans to carry out its selection process for a new appointee takeing office September 1, 1968 or earler if possible.

The Board will offer a three-year contract with the starting salary open, depending upon the qualifications of the successful candidate.

College Placement Bureaus are invited to recommend up to three candidates and to instruct those candidates to submit letters of recommendation.

Credentials and applications should be in the hands of the Board not later than July 22, 1968.

The Board prefers to receive nominations from collegiate placement bureaus; however, individual applications will be accepted. Qualified personnel presently employed by the District may submit an application for the position.

Candidates should not make personal contact with the Board of Education or the screening committee, unless requested to do so.

All inquiries, letters of application, and placement credentials should be sent to:
WILLIAM J. LOFTIS, Clerk
Board of Education
Utica City School District
13 Elizabeth Street
Utica, New York
Area Code 315, Phone 735-8311, Ext. 45

ЛИШ МОЛОДІСТЬ НЕ ВЕРНЕТЬСЯ...



... **Але Філядельфійська симфонічна оркестра вернулася** до 103-літньої Флоренції Інґерсоль, **яка на переломі минулого і цього століть належала до жіночого комітету оркестри і тепер, перебуваючи в піклувальному домі у Вілмінґтоні,** висловилась, що її **одиноким бажанням було б** ще раз почути цю оркестру. **Довідавшись про це оркестра** вислала до Вілмінґтону **свій скрипковий квартет,** якого і слухає **пані Інґерсоль.**

Праця
MALE & FEMALE

ОПЕРЕЙТОРИ, -КИ
машин до шиття. Досвідчені, заробок від $150-$200 тижнево. Платні свята, вакації + уділ в поділі зисків. Сукні, спортовий одяг, мужеські і жіночі плащі і костюми, дощевики — з досвідом мають першенство. Постійна праця цілий рік + овертайми. Вільні місця для термінаторів.
Passaic Apparel Industries, Inc.
82-128 Dayton Avenue
Passaic, N.J. Botany Mills Bldg.
4 пов. 6 A. Тел. 201 777-3990

Праця
FEMALE

ПОТРІБНО
ОПЕРЕЙТОРІВ
до Singer машин і Union Special. Теж оперейтори до шиття футер на машинах. Мусять мати досвід.
M. & E. Toy Co.
661 Warren St., Brooklyn, N.Y.
622-3230

Праця
FEMALE

ЖІНКА ДО ТОВАРИСТВА
Дістане в заміну кімнату в чудовім домі, поза містом. (Country home). Пишіть:
Box 94, Shrewsbury, N.J.
або тел. N.Y.C. (212) 759-2452

RN's & LP's GERIATRIC
Home for aged infirnary. Meals, holiday, sick time, Blue Cross. Live in available. Write or call
Baptist Home of Brooklyn
665 Greene Avenue
Brooklyn, N.Y. 11221
Tel.: (212) 452-2132

ПОШУКУЄМО
ЖІНКУ-УКРАЇНКУ
до опіки над трьома дівчатками (дві у шкільному віці). Власна кімната, харч. Для домовлення просимо телефонувати щодня між 8 та 10 год. вечора на число: (212) 642-2705.
Woodhaven, L.I., N.Y.

Real Estate

ЩЕ Є НА ПРОДАЖ!
ПАРЦЕЛІ
НА ВЕРШКУ ГІР КЕТСКІЛ
і близько гір ПОКОНО, коло ріки Делевар, близько Робітничого Союзу, Glen Spey і Pond Eddy.
ВСІ ПАРЦЕЛІ — 1 акрові, також маємо по 2, 3 і більше акрові. Красвид цих парцель є надзвичайно чаруючий красою природи.
Голоситись:
IVAN BARAN — POND EDDY, N.Y. 12770
Tel.: (914) 598-7851

Увага тим, що висилають ДАРУНКИ до СССР
З приємністю повідомляємо, що з уваги на скорий зріст числа нашої клієнтелі і висилок, ми один за одним впроваджуємо такі удосконалення:
1. **Скорість достави усіх замовлень.**
2. **Упрощення процедури у виконанні замовлень через Внешпосилторг.**
3. **Додаткові крамниці і маґазини Внешпосилторгу скрізь в СССР.**
4. **Багато більший вибір всіх родів товару, влючаючи одяг, текстилі, взуття і т. д.**
5. **Нова система потверджень достави замовлень.**

Наслідуйте тисячі наших клієнтів, які переконалися, що дарунок через
PODAROGIFTS, INC.
є кращий як:
а. Пачка вислана звідси.
(Жадного мита на замовлення Podarogifts).
б. „Моні ордер" або банковий переказ.
(Не є важний у спеціяльних крамницях Внешпосилторгу).
в. Жадних доплат.
(Внешпосилторг платить нам наше комісове).

Відвідайте нашу виставову залю в Ню Йорку

Шліть свої замовлення і запити до:
PODAROGIFTS, INC.
(Одиноке представництво дарунків в ЗСА)
220 Park Ave., South New York, N.Y. 10003
Tel.: (212) 228-9547
або до одної з наших філій.

Cosmos Parcel Express Corp.
45 West 45th Street New York, N.Y. 10036
CI 5-7905
або до одного з їхніх відділів
Package Express & Travel Agency, Inc.
або до одного з їхніх відділів
Globe Parcel Service, Inc.
716 Walnut Street Philadelphia, Pa. 19106
Tel.: (215) WA 5-3455
1776 Broadway New York, N.Y. 10019
Tel.: (212) 581-7729
або до одного з їхніх відділів

Real Estate

ASTORIA — JACKSON HEIGHTS — WOODSIDE
2-родинний, мурований дім — мрія, двійняк. По три спальні + додаткова кімната на винайм, 2½ лазнички, патіо, тераса, чудовий город і гараж на одне авто. 10 літній. Дивани від стіни до стіни, штучне холодження. Багато особливостей. Знаменита дільниця. Продажна ціна — $37,000.
6-родинний, напів-відокремлений. „Ваксові" кімнати, оливне огрівання, $4,310 приходу, низькі податки, мусить продати. $22,500.
2-родинний, напів-відокремлений, 4 і 4½, викінчений підвал, газове огрівання, бездоганне положення, один бльок до всіх поїздів і купецького осередку. Знамените купно. $34,000.
2-родинний напів-відокремлений, цілий мурований, 6 кімнатний двійняк. Дуже великі кімнати + 3 кімнати (walk-in apartment), гараж на одно авто, близько склепів, шкіл і транспортації. Ціна на скорий продаж. $37,500.
MENAS & NASTASI RLTY.
45-02 Broadway, Astoria, N.Y.
Tel: Giornalmente
9 A.M. to 9 P.M. RA 6-6330

KEW GARDENS. Excellent income. $7,000 return annually. 7 year old brick & asbestos only $52,000. 13 rooms. Finished basement. Minimum upkeep. Excellent Queens location. First floor owner occupeed. Ideal for semi retired couple. Nr transit shops, schools & houses of worship, nr Holy Child Jesus Parish. See to appreciate.
Principals only.
Call FI 7-7613 or ask for Miss Mille HI 1-0712

NEW JERSEY WEEQUAHIC SECTION
1 род. дім, в добр. стані, 4 спальні, 2 пов. лазнички, 2-2 лазнички, викінч. підвал, близ. комунікацій, склепів, шкіл і церков, жадає $23,500.
315 Meeker Ave. Call 243-0800 Monday to Frid. 9-4. Eves & Weekends (201) 376-2928
Newark, N.J.

ПРОДАМ ТРИ (3) ФРОНТОВІ ПАРЦЕЛІ
на оселі „Черче", N.J. Кожна 90' x 110'. Прийму можливу оферту. Писати: **Capri Village, Diamond Point, N.Y. 12824 або Tel.: (518) 668-4829.**

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ!

Розшуки

СОРОКА ХРИСТИНА ФРАНЦИШКІВНА, пошукує свого батька **СОРОКУ ФРАНЦИШКА ІВАНОВИЧА,** нар. 1911 р. в с. Пустомитах, Львівської області. Вивезений німцями на працю до м. Айзенах, перебував у таборі для полонених від 1941-1944 рр. Після війни виїхав до Америки. Хто знав би щонебудь про нього, проситься писати на адресу:
"SLOVO" c/o Ukrainian Institute of America
2 East 79th Street
New York, N.Y. 10121

ОНИСЬКЕВИЧА ВОЛОДИМИРА
із с. Владичин — Тернопіль, розшукують **Семенишини Іван та Ольга.** Всіх, хто знає про нього, або він сам, просимо повідомити на таку адресу:
Prokip Kicza
Miguel Cane 2968
R-de Escalada
Lanus Oeste. Buenos Aires
Argentina

Вакації

FLORIDA BEACH
Гарне місце на вакації, літні ціни — 1 травня до 14 грудня. Готелеві кімнати, ефективні апартаменти, кольор. TV, огріваний басейн, телеф. в кожній кімнаті. Писати за каталогом до
Harry Dutchyshyn, owner
c/o Beach Plaza Apt. Motel
625 N. Atlantic Blvd.
Fort Lauderdale, Fla. 33304

LLANYMOR HOTEL
при 200 3rd Avenue
Belmar, N.J.
1 бл. від моря. Ціни уміркувані.
Веч. (201) 762-9445, 681-0020
Абрисович і С-ка

Купуйте в підприємствах що оголошуються в „Свободі"

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

НЕДІЛЯ,
21-го ЛИПНЯ 1968 р.

НЮ ГЕЙВЕН, Конн. Збирання членських вкладок 370-го Відділу по першій Службі Божій, від 8:30 до 12 дня. Члени повинні вплачувати свої вкладки на час, а це від початку місяця, а не за минулий місяць. Минулого місяця секретар був примушений подати поверх 10 чл. до суспенди. Проситься вирівняти свої залеглості. Збирання вкладок відбудеться в церковній залі при школі, 569 Джордж Ст. — В. Гіна, секр.


НЕ ТРЕБА ДОВГО ЧЕКАТИ


ЗАЖИЙТЕ ЩЕ СЬОГОДНІ
Д-ра Й. МІЛЛЄРА
ЗІЛЛЯ
J. MILLER'S PURE HERB COMPOUND # 6,
а вже за кілька годин, а найдальше слідуючого дня почуєтесь ліпше.

Це зілля ділає дуже скоро і є дуже помічне в слідуючих недугах: кваси жолудка, запір, нестравність, гази, відбивання, завороти голови, біль у крижах і інші недомагання.

Ціна одної пачки $10.00, а якщо хочете для свого приятеля, тоді дві пачки тільки — $15.00.

Якщо Ви незадоволені протягом 24-48 годин, зверніть пачку, а гроші будуть Вам сейчас повернені.

Пишіть зараз, долучуючи чек або моні ордер на адресу: THE MILLER CO., INC. Dpt. 41 790 Broad Street, Newark, N.J.

ARKA Company DEPARTMENT STORE
48 E. 7th St.
Tel.: GR 3-3550. New York City
НОВІ ПЛАТІВКИ
Стерео — Гай-Фай

Різне

Українське Висилкове Бюро
ROMAN PARCEL SERVICE
141 2nd Ave., New York City
Tel.: GR 5-7430. — Висилаємо
ПАЧКИ з ОДЯГОМ і ХАРЧАМИ в УКРАЇНУ і до СССР. Рівнож приймаємо замовлення на авта, холодільники, машини до шиття і прання, меблі і мешкання.
Уряд. год.: пон.-п'ят. 8:30-7 в., суб. 8:30-6 в. В ЛИПНІ і СЕРПНІ в НЕДІЛІ ЗАКРИТО.

БЮРО
- **ПОДОРОЖЕЙ**
- **АСЕКУРАЦІЙНЕ**

візи, білети на літак і кораблі, спровадження рідних з Росії, Польщі і інших країн. — Асекурації на доми і авта. Висилки пачок ПКО "РЕКАО" або гроші до Польщі і Росії.
KRUZOLEK TRAVEL SERVICE
833 — 18th Avenue
Irvington, N.J. 07111
372-3630

ТРИЗУБКИ-НАЛІПКИ
на ШИБИ АВТ
50 центів
ROMAN IWANYCKY
304 East 9th Street
New York, N.Y. 10003

ДОБРЕ ЧИТАТИ
ДЛЯ ДІТЕЙ І МОЛОДІ
СОЙКА-ШТУКАРКА
РОМАНА ЗАВАДОВИЧА
Ціна — 1 долар.

М'ясо і ковбасні вироби
за німецьким виробом для смакунів.
Вироби у власній фабриці ковбас.
ТІЛЬКИ ОДНА ЯКІСТЬ — НАЙЛІПША
яку найліпше люблять господині і цілі родини.
Зайдіть до найближчої КРАМНИЦІ KARL-EHMER
KARL EHMER PORK STORES
Головна крамниця:
63-35 Fresh Pond Road Ridgewood — Brooklyn, N.Y.
Філії крамниць в Ню Йорку і поза містом.

КОЛИ ХОЧЕТЕ ВИСЛАТИ
ПОСИЛКУ-ДАРУНОК ДО СССР
ПОКОРИСТУЙТЕСЬ ПОСЛУГАМИ ШИРОКОВІДОМОЇ ФІРМИ
PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, INC.
(Licensed by Vneshposyltorg)
EXECUTIVE OFFICE
1776 BROADWAY • NEW YORK, N.Y. 10019 • Tel.: 581-7729

Вислані через нашу фірму посилки доставляються на призначену адресу в найкоротшому часі. Достава посилок ґарантована. Належне мито оплачується тут у наших крамницях і той, хто отримує посилку, не платить нічого. При конторах фірми є склади з різними одяговими товарами, харчовими продуктами, скірами на обуву і т. п. по дуже низьких цінах.

Фірма відчинена щоденно від 9 год. ранку до 6 вечора.
По суботах і неділях від 9 ранку до 4 по пол.

НАШІ ВІДДІЛИ:

BROOKLYN, N.Y. — 1536 Bedford Avenue	IN 7-6465
NEW YORK 3, N.Y. — 78 Second Avenue	OR 4-1540
NEWARK, NEW JERSEY — 250 Market Street	MI 2-2452
SOUTH RIVER, N.J. — 41 Whitehead Avenue	CL 7-6320
UTICA, N.Y. — 963 Bleecker Street	RE 2-7476
FARMINGDALE, N.J. — Freewood Acres	363-0494
PHILADELPHIA 23, Pa. — 631 West Girard Avenue	PO 9-4507
ALLENTOWN, Pa. — 126 Tilghman Street	HE 5-1654
ROCHESTER 5, N.Y. — 558 Hudson Avenue	232-2942
LOS ANGELES 4, Cal. — 129 So. Vermont Avenue	DU 5-6550
CHICAGO 22, Ill. — 1241 No. Ashland Avenue	HU 6-2818
BALTIMORE 31, Md. — 1900 Fleet Street	DI 2-4240
DETROIT 12, Mich. — 11601 Jos. Campau Avenue	365-6780
HARTFORD 6, Conn. — 122-126 Hillside Avenue	249-6216
JERSEY CITY, N.J. — 219 Montgomery Street	HE 5-6368
SYRACUSE, N.Y. 13204 — 515 Marcellus Street	475-9746
CLEVELAND 13, Ohio — 1028 Kenilworth Avenue	PR 1-0696
HAMTRAMCK, Mich. — 11339 Jos. Campau Avenue	365-6740
BUFFALO 12, N.Y. — 701 Filmore Avenue	TX 5-0700
SO. BOSTON, Mass. — 396 West Broadway	AN 8-1120
TRENTON 10, N.J. — 1152 Deutz Avenue	EX 2-0306
RAHWAY, N.J. — 717 W. Grand Avenue	381-8997

НЮЙОРКСЬКА ПРОВІДНА КРАМНИЦЯ КОВБАС
та німецькі спеціяльності
SCHALLER & WEBER
— ДІМ ЯКОСТЕЙ —
РІЗНІ М'ЯСНІ ВИРОБИ, СВІЖЕ М'ЯСИВО ДО ВАРЕННЯ І ПЕЧЕННЯ
КОВБАСКИ • ШИНКИ

9 Великих крамниць ***Великих крамниць 9***

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 Sts.)	TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 56-54 Myrtle Avenue	VA 1-7068
In ASTORIA: 28-28 Steinway Street	AS 4-3210
FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Tpk.	437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street	HI 5-2552
In JACKSON HEIGHTS: 82-10 37th Avenue	DE 5-1154
In FLORAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue	343-6116
In POUGHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street	(914) 454-9070
In EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd	(516) 757-0801

Funeral Directors

Theodore WOLINNIN, Inc.
Директор
Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. (9)
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГА

SINKOWSKY
FUNERAL SERVICE
4221 PARK AVENUE
BRONX, N.Y. 10457
(near E. Tremont Avenue)
Tel.: 863-2475
Директор
ЙОСИФ СЕНКОВСЬКИЙ
Завідує влаштуванням похоронів в каплицях, положених в кожнім районі міста. Похорони по мінімальних цінах.

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ЩИРА і ЧЕСНА.
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey.
801 Springfield Avenue
IRVINGTON, N.J.
NEWARK, N.J.
ESsex 5-5555

КОВАЛЬЧИК
FUNERAL HOME
Completely
AIR CONDITIONED
Займається Похоронами в стейті NEW JERSEY.
Ціни приступні для всіх. Обслуга чесна й найкраща. У випадку смутку в родині, кличте, як в день, так і в ночі
WILLIAM F. RASLOWSKY, Manager
129 Grand Street
(cor. Warren Street)
JERSEY CITY, N.J. 07302
HEnderson 4-5131

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ.
PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568